

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили о сотрудничестве в борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребления ими

Постановление · № 523 · от 03.06.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 3 июня 1993 г. N 523

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством Республики Чили
о сотрудничестве в борьбе против незаконного оборота
наркотических средств и психотропных веществ
и злоупотребления ими

Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили о сотрудничестве в борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребления ими (прилагается).

Разрешить Министерству иностранных дел Российской Федерации вносить в прилагаемый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности с Чилийской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение.

2. Обеспечение выполнения обязательств Российской Федерации, вытекающих из Соглашения, упомянутого в пункте 1 настоящего постановления, возложить на Министерство безопасности Российской Федерации, Министерство внутренних дел Российской Федерации, Министерство здравоохранения Российской Федерации, Государственный таможенный комитет Российской Федерации совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации.

Первый заместитель

Председателя Совета Министров -

Правительства Российской Федерации В. Шумейко

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством
Республики Чили о сотрудничестве в борьбе против незаконного
оборота наркотических средств и психотропных веществ
и злоупотребления ими

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Чили,
желая развивать сотрудничество между Правительствами двух стран, именуемыми далее "Стороны",
в борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, именуемых
далее "наркотики", и злоупотребления ими,
признавая важность международного сотрудничества в борьбе против незаконного оборота

наркотиков и злоупотребления ими, выражая свою поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в этой области и принимая во внимание Единую Конвенцию о наркотических средствах 1961 года, Конвенцию о психотропных веществах 1971 года и Конвенцию ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, сознавая взаимовыгодность такого сотрудничества для обеих Сторон, согласились о следующем:

Статья 1

Стороны будут сотрудничать и оказывать друг другу, насколько это позволяет их соответствующее законодательство, взаимную помощь в следующих областях:

1. В предотвращении, расследовании и преследовании незаконного оборота наркотиков, а также веществ, часто используемых в незаконном производстве наркотиков, перечисленных в Таблице I и Таблице II Приложения к Конвенции ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.
2. В борьбе со злоупотреблениями наркотиками, а также в лечении и реабилитации лиц, больных наркоманией.

Статья 2

Сотрудничество между Сторонами будет осуществляться в соответствии с законодательством обеих стран, Единой Конвенцией о наркотических средствах 1961 года, Конвенцией о психотропных веществах 1971 года и Конвенцией ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Статья 3

1. Министерства иностранных дел Сторон, по мере надобности и по взаимной договоренности, проводят консультации с целью координации и повышения эффективности сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.
2. Такое сотрудничество осуществляется путем прямых контактов или договоренностей между соответствующими компетентными органами Сторон. Стороны уведомляют друг друга о компетентных органах, отвечающих за выполнение настоящего Соглашения. Договоренности по процедурным вопросам для целей настоящего Соглашения вырабатываются совместно с соответствующими компетентными органами.
3. Стороны приглашают на основе взаимности официальных представителей компетентных органов друг друга для консультаций с целью улучшения сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и злоупотребления ими.

Статья 4

1. Компетентные органы Сторон по запросу одной из них обмениваются подробной информацией о лицах, занимающихся незаконным оборотом наркотиков, методах его осуществления, а также о соответствующих фактах изъятия наркотиков. Запросы Сторон об информации направляются в письменной форме. В безотлагательных случаях могут направляться запросы в устной форме с последующим письменным подтверждением.
2. Вся устная или письменная информация и документация, передаваемая на основании настоящего Соглашения, является конфиденциальной в соответствии с условиями, которые могут быть поставлены Стороной, предоставляющей такую информацию или документацию.
3. Информация и документация, подлежащая обмену на основании настоящего Соглашения, может быть использована для научных или иных целей только с явно выраженного согласия предоставляющего ее компетентного органа и в соответствии с целями настоящего Соглашения.

Статья 5

Стороны устанавливают прямые телефонные, телексные и другие каналы связи между своими соответствующими компетентными органами с целью обеспечения эффективного взаимодействия в

борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

Статья 6

Стороны передают образцы наркотиков, конфискованных на их территориях, в распоряжение своих лабораторий, работающих в соответствии с международными стандартами, для анализа и изучения с целью определить, при возможности, их происхождение, а также их химические и физические характеристики. Полученные таким образом данные и выводы предоставляются друг другу, если это целесообразно.

Статья 7

Стороны рассматривают в соответствии со своим законодательством и в каждом отдельном случае возможность и целесообразность взаимного применения метода контролируемой поставки.

Статья 8

Соответствующие компетентные органы Сторон сотрудничают в целях предотвращения, изучения и лечения наркомании, реабилитации лиц, больных наркоманией, и контроля за использованием наркотиков в законных целях. Они содействуют обмену информацией в этих целях, поощряют его и осуществляют обмен делегациями специалистов.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и будет действовать в течение десяти лет. По истечении этого срока оно остается в силе до истечения шести месяцев со дня, когда одна из Сторон направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве 1993 года, в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Чили
